



# Santo Cèio

## gazette

Petit journal de Sainte-Cécile-les-Vignes / Internet : [www.sainte-cecile.org](http://www.sainte-cecile.org)

## Le Mot du Maire

### L'actualité...



Félicitations à FRANÇOIS POUZIN & DENIS GUTHMULLER co-présidents cave Cécilia Chantecôtes



L'information municipale en direct



Félicitations à ALBERT ESTEVE président cave des Vignerons Réunis

Mes chers Concitoyens,

Après un été en demi-teinte, nous reprenons le chemin de la rentrée.

Après les bons moments du mois de juillet, 90% de réussite au brevet des collèves à Sainte Cécile (2ème collège sur 16 dans le bassin Carpentras – Orange), une fête du 14 juillet et une fête votive réussies, des animations et des touristes, le mois d'août fut plus douloureux avec le décès de notre ami René Aubert, l'annulation de la fête du rosé, et une météo capricieuse.

Nous espérons que cette rentrée se fera sous de meilleurs auspices. A l'école déjà avec les nouveautés de la rentrée : nouveaux horaires, nouveaux calendriers, nouvelle classe.

Mais aussi dans les vignes. Nous espérons que la météo n'empêchera pas nos vigneron de travailler dans ce mois crucial de septembre, que le raisin sera bon.

Mais tout s'annonce pour le mieux. Le ban des vendanges qui s'est déroulé ce premier week-end de septembre à Sainte Cécile a attiré la population de nos trois villages. Le 6 septembre, la matinée des associations a également rencontré un grand succès et petits et grands se sont retrouvés sur la place de la mairie pour découvrir ou redécouvrir les activités de nos nombreuses associations.



Nous espérons également que pour les journées du patrimoine du 20 et 21 septembre, vous viendrez nombreux pour découvrir notamment les découvertes archéologiques faites à la chapelle.

Je vous souhaite à toutes et à tous une très bonne rentrée.

Toujours dévoué à votre écoute et à votre service,

Votre Maire  
Max IVAN





## UNE ANNÉE OLYMPIQUE POUR LES ROSÉS de Sainte Cécile les Vignes : « médailles or »

Les deux caves coopératives de notre village peuvent être fières de leurs résultats aux divers concours : national et mondial, car c'est une pluie de médailles qui récompensent le savoir faire de nos vignerons.

« Cécilia-Chantecôtes » a reçu la médaille d'or au Concours Général Agricole de Paris pour la nouvelle cu-

vée « Le clos de la vierge » un rosé pâle, aux arômes délicats dans la tendance du marché actuel.

« Cécile des Vignes » caveau de la cave des Vignerons Réunis s'est vu décerner la médaille d'or au Mondial du Rosé 2008 pour la cuvée Côtes du Rhône « Révélation Rosé ».



## DES PRÉSIDENTS HEUREUX. MAIS QUI SONT-ILS ? Ces nouveaux présidents succèdent respectivement à Reymond Bontoux et Jacques Sauzade.

### Denis Guthmuller & François Pouizin

### Albert Estève



Denis Guthmuller – 35 ans – marié – 2 enfants (6 ans) et François Pouizin – 41 ans

– marié – 3 enfants (21 – 13 et 3 ans) au conseil d'administration depuis une douzaine d'années assurent la co-présidence de la cave Cécilia-Chantecôtes depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2008. Ils ont choisi ce système pour avoir plus de disponibilité et de souplesse pour la participation aux différentes réunions professionnelles (salons et manifestations) adapté à la structure collective d'une cave coopérative. Cette co-présidence leur permet également de concilier le travail de leur exploitation et leur vie de famille (enfants en bas âge).

Albert Estève – 53 ans – marié – 2 enfants – a été élu président en février 2008 à la cave des Vignerons Réunis. Vigneron à Lagarde Paréol, issu d'une famille vigneronne, adjoint au maire de Sérignan, au conseil d'administration depuis plusieurs années avant de prendre le poste de vice-président, il accède à la présidence. Il mettra toutes ses compétences au bon déroulement de la gestion de la cave afin de maintenir le niveau haut de gamme qu'ils se sont imposé.



## QUAND LE VANDALISME PEUT TOURNER AU DRAME

Dimanche, 19 heures. Je pars sur Avignon, prendre ma garde au centre 15, jusqu'au lendemain 7 heures. Je démarre, fais quelques mètres. Le bruit ne fait aucun doute, j'ai un pneu crevé. Je descends pour changer la roue. Pas un pneu crevé, mais deux... Un rapide examen des flans révèle le coup de couteau responsable.

Passe le coût d'un acte de

vandalisme, c'est d'ailleurs souvent ce qui motive les vandales, se dire bêtement qu'ils vont nuire par l'argent.

Passé que je dois en toute hâte trouver un remplaçant au pied levé. Plus ennuyeux déjà que le médecin que j'allais relever doit faire 11 heures de garde supplémentaires après les 12 heures qu'il a déjà effectuées, si toutefois je n'arrive pas à joindre un

autre médecin.

Mais que ce serait-il passé si j'avais été appelé sur une urgence vitale?

Que se passera-t-il le jour où cette urgence concernera le vandale ou quelqu'un de sa famille?

Vandale, réfléchis. La seule chose que tu risques en réfléchissant au moment où tu mets un coup de couteau dans un pneu, c'est de te

rendre compte de la stupidité d'un tel acte.

(Finalement le 15 me contacte pendant que j'écris cette brève. Il m'envoie un taxi, aux frais de la société bien sûr. Il y a trop de travail, ils n'ont pas trouvé de remplaçant et le médecin ne peut pas rester. Trop crevé... Bravo)

Dr Stéphane PLAT

## LE RAISIN



Ce fruit divin  
Le fruit de la vigne  
Au fabuleux destin,  
Avec des années de guigne.  
Fruit d'un dur labeur  
Pour lequel chaque viticulteur  
Trime une année avec ardeur  
Et met tout son cœur.  
Pour qu'enfin arrivé  
A bonne maturité  
Il soit récolté  
Et alors pressé.  
Fruit délicieux de notre Provence  
Et d'autres régions de France.  
Ces grains dorés  
Ou bien bleutés,  
Gorgés du délicieux nectar  
Qui deviendra plus tard,  
Un prodigieux cépage  
Un délicieux breuvage,  
Un vin savoureux  
Blanc rouge ou rosé  
Que l'on boira à petites gorgées  
Et qui fera des heureux.  
Que chacun pourra apprécier  
Et aussi déguster  
A de multiples occasions  
Dans chacune de nos maisons.  
Tous à l'unisson  
Sans aucune hésitation  
Oui des vœux formons  
Pour qu'il y ait de bons crus  
Pour que ce fameux jus  
Remplisse les fûts,  
Pour que soient remplis les tonneaux  
Pour que les vendanges soient belles  
Pour que des milliers de bouteilles  
Garnissent nos caveaux  
Que ce jus de la treille  
Reste une de nos merveilles  
Sous notre beau soleil.  
Que la récolte 2008 soit bonne  
Que de beaux grains foisonnent  
Que les couleurs chatoyantes de l'automne  
Enchantent nos regards,  
Que dame nature ne soit pas avare  
Que les vendanges se passent en fanfare  
Que les bouteilles se comptent par milliards.

Monique Pauze 04/08/2008

## MESSAGE DE FRÉDÉRIC PENNE LU POUR L'OUVERTURE DU BAN DES VENDANGES

« Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs,

En tant que Président du Syndicat des Vignerons de Sainte Cécile les Vignes, il me revient l'honneur de vous accueillir pour ce Ban des Vendanges.

Avant l'ouverture des festivités traditionnelles, je souhaiterais que nous ayons une pensée pour René Aubert, le grand absent de cette journée, à laquelle il tenait beaucoup.

En effet, il faisait partie des membres fondateurs des Compagnons du Ban des Vendanges. Ces Compagnons, devenus par la suite Compagnons des Côtes du

Rhône, sont à l'origine de la renaissance de ce Ban des Vendanges tournant réunissant nos trois villages : Cairanne, Lagarde-Paréol et Sainte Cécile les Vignes.

Ce Ban des Vendanges, cette année, te sera donc dédié René.

Et puisque pour toi nos vins des Côtes du Rhône étaient synonymes de convivialité, festivités et amitié, nous allons poursuivre ce Ban des Vendanges en ayant tous en nous le souvenir des grands moments d'échanges passés en ta compagnie. Et en gardant les idées de qualité et solidarité qui étaient pour toi indispensables. »



## HOMMAGE À RENÉ AUBERT

Cet ami cher qui nous a quittés cet été laissera parmi nous, dans son village, dans le monde viticole, le souvenir d'un homme compétent dans son métier de vigneron, convivial et persévérant. S'il nous fallait désigner les plus grandes qualités de notre ami René, nous choisissons, sans hésiter les mots « fidèle », « franchise » et « dynamisme ». Fidèle au monde viticole, fidèle envers ses amis, franchise et dynamisme avec autrui. Fervent défenseur de la cause viticole comme l'était son père Max, il a su s'y rendre indispensable par son combat quotidien. Son naturel, son extrême bon sens, cette intelligence lui permettait de voir clair avant les autres et de réagir avec justesse et efficacité. C'est le cœur empreint d'une profonde tristesse que nous disons adieu à notre ami.

Max Ivan





## Une rentrée scolaire sous le signe du changement

Mardi 2 septembre : 9 heures dans la cour des écoles

Si pour certains la rentrée ne fait pas peur, Babeth en est déjà à sa 32<sup>ème</sup> rentrée scolaire à Sainte Cécile, pour les plus petits, c'est un peu plus difficile.

Regards anxieux, nouveau maître, nouvelle classe « maman dis tu viens à midi ! ». Mais peu de larmes, les ATSEM et le personnel enseignant sont là pour rassurer tout le monde.

La plus grande surprise se trouve peut être du côté de la **classe des arcades : une nouvelle maîtresse Virginie Collé, une nouvelle ATSEM, Lucie Ponçon**, les parents posent quelques questions.

**Côté primaire**, tout va bien, on découvre sa classe, on retrouve ses copains et c'est reparti pour une nouvelle année, différente des autres puisque pour cette rentrée on inaugure de **nouveaux horaires**.

Afin d'accueillir plus d'enfants à la cantine, les enfants reprendront à 14 heures et finiront à 17 heures et puis en plus de ces nouveaux horaires, c'est un nouveau calendrier scolaire qui s'applique : 24 heures par semaine et non plus 26 heures, bien sûr toujours une semaine

de 4 jours mais plus de récupération sur les vacances. Et la mise en place d'un soutien scolaire pour certains élèves.

Mais ça finalement c'est le problème des parents, pour les enfants ce sont les retrouvailles et le retour des CM2. **Après un an passé au collège, les CM2 retrouvent une classe rien qu'à eux, crée rien que pour eux.**

Cet été, plusieurs entreprises et services techniques se sont relayés dans les anciens locaux de la garderie pour aménager une nouvelle classe qui est selon la **nouvelle maîtresse Valérie Ferrando** peut être la mieux de l'école. Elle se rappelle qu'ici, il y avait l'appartement du directeur et puis sur les bancs de sa classe il y a un élève qui est le fils d'un de ses camarades d'école. Sainte Cécile grandit, les enfants aussi...

En ce mardi 2 septembre, c'était également la rentrée des sixièmes au collège. Là, tout est plus sérieux. Ils sont accueillis par madame la principale Joëlle Charpail et le corps enseignant qui leur explique les règles de vie au collège, le fonctionnement des cours, du self. Tout est un peu nouveau, un peu plus grand qu'à l'école primaire mais ils ont la journée pour s'y faire. Les grands eux ne rentreront

que les jours d'après. Nous souhaitons à tous ces écoliers, un peu plus de 750 qui ont repris le chemin de l'école à Sainte Cécile une bonne année pleine de découvertes et d'apprentissages. A tout le corps enseignant et le personnel encadrant (cantine, accueil de loisirs, surveillant, administratifs, ...) beaucoup de courage et de patience pour accompagner nos enfants.



## A l'automne la sécheresse sévit encore



Le Centre d'Etude et de Développement des Energies Renouvelables (CEDER) est implanté en Drôme provençale et sur le Haut Vaucluse. Depuis 25 ans la structure agit concrètement pour la promotion des énergies renouvelables et des savoir vivre écologiques au travers de nombreux événements. « Le Pays Une Autre Provence » est un espace de projet, organisé par les lois d'aménagement du territoire Pasqua (1995) et Voynet (1999). Sa cohérence géographique transcende les découpages administratifs. A cheval

sur deux départements la Drôme et le Vaucluse et deux régions Provence Alpes Côte d'Azur et Rhône Alpes, il regroupe en un même bassin de vie près de 113 000 habitants répartis sur 120 communes. Il convient de sensibiliser sans culpabiliser. Les objectifs de la campagne sont de faire prendre conscience des problèmes liés à cette ressource et d'amener chacun dans son foyer à adopter les gestes éco-citoyens simples pour préserver l'eau potable indispensable à tous. C'est une action à long terme et la situation est

préoccupante. L'automne est une période critique car les chaleurs sont moins fortes et la vigilance diminue. Mais les pluies depuis quelques années sont inférieures aux moyennes saisonnières. Il faut donc maintenir des habitudes rigoureuses et instaurer des réflexes tout au long de l'année pour faire des économies et préserver nos ressources locales.

Pour en savoir plus : [www.ceder-provence.fr](http://www.ceder-provence.fr) [www.une-autre-provence.org](http://www.une-autre-provence.org)

### Vandalisme encore et ça ne peut plus durer

Voici deux numéros de la gazette où nous sommes obligés de porter à votre connaissance des actes de vandalisme perpétrés à Sainte Cécile les vignes. Il paraît anormal que des agissements aussi malveillants se répètent et que leurs auteurs ne prennent pas conscience que c'est toute une population qui en paie les conséquences.

On veut un village propre et que trouve-t-on ? Au fond de la fontaine, des débris et canettes de bière en quantité, les toilekans sont abîmés et leurs sacs utilisés vidés sur la voie publique, remplis d'eau ils sont jetés n'importe où. Au centre de loisirs, le grillage est découpé et les tuyaux d'eau ouverts (qui paie la facture ?), les plates bandes saccagées, arrachées. Sous le toboggan on trouve de nombreux débris de verre et des canettes. Bravo pour la sécurité de nos enfants ! La détérioration du mobilier urbain, et que dire pour les 14 grilles en fonte volées, grille d'assainissement et écoulement des eaux chemin de Caffin. Toutes ces infractions, ce manque de responsabilité individuelle, ces incivilités par rapport à la collectivité ne peuvent rester impunis. Ces actes de vandalisme ne seront plus tolérés dans notre commune où tout est mis en œuvre pour le confort de tous. Aussi des mesures répressives vont être appliquées.

Les caméras de vidéo surveillance donnent des images très précises et les délinquants seront appréhendés.

## État Civil

Juillet 2008 à Août 2008

### BIENVENUE

Amélie FATIGA, née le 22 juin 2008 à ORANGE (Vaucluse)

Salim EL HANSASSI, né le 02 juillet 2008 à VALREAS (Vaucluse)

Bastien VILLERMY-CONTRERAS né le 4 juillet 2008 à TOULON (Var)

Clément Louis GAILLOT, né le 08 juillet 2008 à ORANGE (Vaucluse)

Maël Claude ICARD, né le 27 juillet 2008 à ORANGE (Vaucluse)

Yann Pierre Jean GELY, né le 07 août 2008 à ORANGE (Vaucluse)

Cannelle Sylvette Elisabeth FARJON-MEUNIER, née le 22 août 2008 à ORANGE (Vaucluse)

Charlène Magali Yaëlle DELABARRE, née le 30 août 2008 à ORANGE (Vaucluse)

### ADIEU

MEYNIER Josselyne Paule Epouse BIL, décédée le 27 juin 2008 à ORANGE (Vaucluse)

COHEN Germaine Veuve AKRICH, décédée le 28 juin 2008 à STE CECILE LES VIGNES (Vaucluse)

GONNET Adrienne Louisa Henriette, Veuve DOUCE, décédée le 02 août 2008 à STE CECILE LES VIGNES (Vaucluse)

AUBERT René François André, décédé le 05 août 2008 à AVIGNON (Vaucluse)

JULIEN Fernand Auguste, décédé le 06 août 2008 à ORANGE (Vaucluse)

MOURGEON Maurice Edmond Joseph, décédé le 22 août 2008 à STE CECILE LES VIGNES (Vse)

### MARIAGES

CASTIGLIA Claudine et FUSTER Frédéric le 12 juillet 2008

CHAMPEAUX Laurence et BRINGUIER Jean-Luc le 12 juillet 2008

ALTEIRAC Christel et PLAT Stéphane le 08 août 2008

FERRIER Marie et BOURICHA Jamal le 16 août 2008

BON Sylvie et COURJON Michel le 16 août 2008

OGIER Mélanie et VIOLI Thomas le 23 août 2008

GILLET Corinne et MAYOUD Philippe le 23 août 2008

TIR Fazia et TRESVAUX du FRAVAL de la GARENNE Xavier le 30 août 2008

BRIGNON Karine et DESSEINGE Jean-Louis le 30 août 2008



## Jacques Sauzade , le pèlerin Cécilien

Il en parlait, il l'a fait. Bravo et félicitation à ce Cécilien de 55 ans qui en 49 jours a parcouru quelques 1 700 km pour faire le chemin de Saint Jacques de Compostelle. Parti le 19 avril 2008 du Puy en Velay, avec un sac à dos pesant 10 kg, il a marché 7 à 8 heures par jour soit environ 30 km, par n'importe quel temps. Bien préparé physiquement, Jacques est un très grand sportif, il est arrivé à Santiago le 17 juin 2008. Car si en théorie le chemin de Saint Jacques de Compostelle fait 1 550 km (chemin balisé GR 65, Saint Jean Pied de Port sur la partie française soit 750 km, col de Ronceveau, Pampelune, Burgos, Santiago pour la partie espagnole, soit 800 km) il s'est permis quelques détours pour rejoindre des compagnons de route avec qui il avait sympathisé. Les rencontres font

partie de la magie de cette longue marche, effectuée sans traumatisme.

Au fil des conversations, n'oubliant jamais d'où il vient, Jacques parlait de son vin des Côtes du Rhône, si bien qu'on l'avait surnommé « Jacques le Vigneron ». De la volonté, il lui en a fallu (départ dès 7 heures- arrivée vers 15 heures) mais dit-il, « tout est dans la tête ». Marcher, avancer ne penser à rien, faire le vide (par rapport aux nombreuses activités qui lui ont rempli son agenda pendant tant d'années) c'était facile pour lui de faire ce périple. Tout reste derrière. Dépaysement garanti, sérénité absolue, visite de monastères, églises, vestiges. Cependant, le retour à la civilisation reste difficile, 8 km de foule pour traverser Burgos ! C'est une vie simple et sans calcul, tout

est planifié. Il n'avait qu'à prévenir de son arrivée au gîte suivant. Là il savait qu'il retrouverait des marcheurs qui lui avaient donné rendez-vous pour une soirée de détente. Décompression autour d'une bonne bouteille qu'il dégustait avec d'autres, chacun faisant connaître son vignoble. Remise en forme assurée pour le lendemain !

Cependant, Danielle son épouse et ses petits-enfants lui manquaient, aussi lui arrivait-il de faire, afin d'avancer plus vite, 40 km par jour, là c'était plus dur.

Heureusement, il a tenu un journal, et peut-être aurons nous la chance de lire ses notes sur ce chemin mythique. Durant notre entrevue, c'est une belle histoire qu'il m'a racontée, une belle aventure d'homme. Merci Jacques.



## Félicitations à Amandine

C'est sur les bancs de l'école Louis Gauthier où elle a appris à lire qu'Amandine Eustachy a entamé un périple scolaire et universitaire jalonné de prestigieux succès. Entrée à Sciences Po sur dossier après son baccalauréat, elle a effectué les 4 années d'études au programme de cette grande école, puis obtenu en deux ans un Master de droit à l'université d'Aix-en Provence. Admise sur concours à l'Ecole de Police, elle a terminé son stage avec le grade de lieutenant et connu l'honneur de défiler avec sa promotion sur les Champs Elysées pour le dernier 14

Juillet. Entre temps, elle avait présenté le concours externe de l'ENSP (Ecole Nationale Supérieure de Police) de St Cyr au Mont d'Or qui forme les commissaires de police sur deux années. Sur 800 candidats, 30 seulement étaient retenus. Après les épreuves orales, le résultat du 8 juillet donnait à Amandine la 10<sup>ème</sup> place.

Avant la rentrée qui a eu lieu le 1<sup>er</sup> septembre, Amandine a pu enfin savourer un peu plus d'un mois de vacances après tant d'années consacrées à l'étude, au sein d'une famille dont elle est la fierté.



## Anniversaires aux Arcades

Félicitations à M. et Mme Peyre Alfred pour leur 63 ans de mariage.

Tous ces anniversaires sont fêtés en fin de mois à la maison de retraite « les Arcades ».

Ce mois ci nous avons le plaisir de fêter :

Mme Guichard Aurore  
Mme Barailhe Emilienne  
Mme Coulet Louise  
Mme Steinkeller Isabelle  
Mme Bourgeois Micheline

M. Lamarre André



## Félicitations à Christel et Stéphane Plat

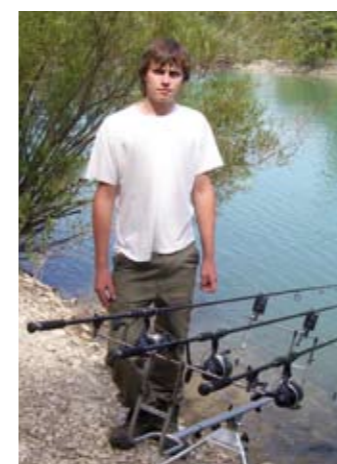
A en croire le nombre de célébrations dans nos beaux villages de Provence, la saison d'été est une saison propice au mariage.

Qui s'en plaindrait ? Certainement pas le 1<sup>er</sup> magistrat de la commune qui a l'honneur et le privilège d'embrasser et de féliciter en priorité la mariée.

Nous profitons de ces quelques lignes pour renouveler tous nos vœux de bonheur et de prospérité à toutes celles et ceux qui se sont dit oui ces derniers mois et notamment à notre cher ami Stéphane Plat et Christel sa charmante épouse. Que leur parcours soit aussi beau et réussi que ce jour du 08/08/08.



## Un jeune Cécilien champion de France de pêche à la carpe



Dans le domaine de la pêche en eau douce, le carpiste est un être à part. Une véritable passion amoureuse le lie à ce poisson légendaire renommé pour son mutisme, sa longévité et ses arêtes. Le carpiste n'a pour seule ambition, après de longues heures d'attente, que de le tenir dans ses bras puis de le remettre à l'eau en s'assurant que la blessure de l'hameçon n'est pas invalidante.

A 16 ans, il réalise 11 prises.

Jean Darthenay vient d'avoir 16 ans. Il n'ignore plus rien de l'art de cette pêche. Sélectionné avec un camarade du club « Team-Esprit Carpe » d'Orange, il a participé du 2 au 5 juillet au championnat de France jeunes de pêche à la carpe dans la Creuse.

Avec 11 prises pour un poids de 70 kilos, ils ont obtenu le

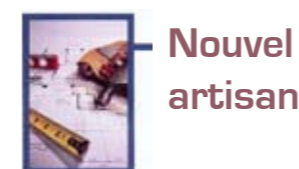
titre de **champion de France moins de 20 ans.**

Félicitations à ce jeune Cécilien, habitué des berges de l'étang Bel-Air, qui a été créé par son grand-père maternel Max Aubert, alors maire de Sainte Cécile les Vignes.

A quand le championnat du monde ?

## Le lâcher du couple de cygnes

En présence de Max Ivan le maire de sainte Cécile les vignes, le président Groseillier de l'amicale des pêcheurs a procédé au lâcher d'un couple de cygnes issu d'une ferme de Beaumont sur Oise en Picardie. Ce geste significatif montre la volonté d'améliorer l'espace naturel que représente l'étang Bel air. C'est un signe des temps intéressant puisque des associations proches de la nature sont soucieuses de préserver notre environnement. Souhaitons la bienvenue aux nouveaux locataires de l'étang Bel Air.



## Nouvel artisan

Ferré Juan Manuel  
Entreprise de maçonnerie  
Rénovation petits travaux  
13, avenue Charles de Gaulle  
84290 Sainte Cécile les Vignes  
04 90 40 91 12  
06 68 62 91 12  
ferre-juan-manuel@hotmail.fr



## Une nouvelle directrice à l'école Louis-Gauthier

Sa nomination datant du mercredi 3 septembre, c'est avec un peu de retard que la nouvelle directrice de l'école élémentaire a pris ses fonctions. **Christelle Montard** est âgée de 33 ans. Elle vient de St Remy en Provence, dans le département des Bouches du Rhône, où elle exerçait en classe maternelle. Nommée à

titre provisoire pour assurer la direction, elle aura également en charge une classe double CM1-CM2 et va suivre une formation en rapport avec sa nouvelle fonction. Après avoir fait connaissance de toute l'équipe pédagogique et de la commune, elle se déclare enchantée de cette affectation.



# Club Ados & Accueil de loisirs

## Club Ados, Quel succès !

En effet, cet été le Club Ados a commencé le 7 juillet pour terminer ses activités le 29 août. Une moyenne de **20 jeunes par jour** ont pu profiter des activités et des différentes sorties proposées par les animateurs.

Des rencontres, échanges avec d'autres clubs jeunes du département étaient aussi au programme toujours dans une ambiance de loisirs et de convivialité.

## Qu'on se le dise !

Dorénavant tous les mercredis après midi de 14h à 17h les jeunes adhérents au club ados pourront s'initier à l'informatique et éventuellement réfléchir à créer, monter, construire... leur propre projet, pour

les vacances à venir, avec l'aide du moniteur du club informatique.

Alors n'hésitez plus et venez rejoindre le Club Ados !

Adhésion annuelle de 16 €  
Renseignements et  
Inscriptions : 04.90.30.78.70



	4		
1	5	9	11
2	6		12
3	7	8	13

- 1- Base Ball
- 2 - Laser Ball
- 3 - Fête votive
- 4 - Dévalkart au Mont Ventoux
- 5 - VTT à Buis les Baronnies
- 6 - Excursion au Mont Ventoux
- 7 - Escalade
- 8 - Quad
- 9 - Accrobranche
- 10 & 13 - Spectacle du CLSH
- 11 - Beach Volley
- 12 - Jeux au centre de loisirs

Les photos parfois suffisent à montrer le bonheur des enfants, le plaisir qu'ils ont pris à l'accueil de loisirs cet été.

Outre les traditionnelles activités manuelles et sportives au centre, deux groupes sont partis en séjour au Mont Serein et à Fontaine de Vaucluse pour découvrir la nature (la faune et la flore) et

l'eau. Les enfants ont ainsi pu réaliser un herbier, créer des instruments, observer et identifier les « petites bêtes », construire des cabanes, faire des jeux d'orientation et aussi un jardinier où poussent de belles tomates et radis.

Merci à Nicole Ponçon de nous avoir offert les plants des délicieuses tomates.





## Mieux dépister la dyslexie

Une journée d'information et de sensibilisation s'est tenue au collège Victor Schoelcher où se sont retrouvés quelque 35 enseignants, assistants pédagogiques, conseillers principaux d'éducation, éducateurs mais aussi infirmiers et orthophonistes venus de : Valréas, Bollène ou Vaison, collèges du Nord Vaucluse.

Mme Joëlle Charpail principale du collège a également reçu les intervenants du milieu spécialisé, Agnès Rochier présidente de l'association APEDYS, Isabelle Lagneau présidente de l'association ADMF, le docteur Sylvie Domejean, le psychologue Jean-Pierre Becuort, Christine Carlin et Nathalie Gilles orthophonistes et Patricia Mizrahi psychomotricienne.

La dyslexie est un Trouble Spécifique de l'Apprentissage (TSA). La fréquence généralement reconnue est de 8 à 10 %. Ce trouble touche notamment le graphisme, les

gestes, la vision, la conception du temps, le schéma corporel ou encore l'apprentissage.

L'Association de Parents d'Enfants Dyslexiques (APEDYS) a pour but d'informer, rassurer, soutenir et accompagner les familles pour permettre aux enfants dyslexiques d'être suivis pour réussir une scolarité en milieu ordinaire. L'Association Dyspraxique Mais Fantastique (ADMF) rassemble, informe et aide les familles touchées par la dyspraxie, un handicap qui se traduit par des anomalies de la planification et de l'automatisation des gestes volontaires.

Ce fut une rencontre poignante, une discussion débat entre parents d'enfants « dys » et l'assemblée présente, pour mettre en place un projet de dépistage systématique au collège, afin de ne pas passer à côté des troubles de ces enfants et de les amener vers une scolarité normale.

## Une journée majeure

### à retenir cet été : le 14 Juillet

Malgré un fort mistral, la fête nationale a pu être maintenue, et les animations se sont succédé : la brocante cours du Portalet qui attire de nombreux chineurs, le Foyer de l'Amitié toujours présent qui vendait ses confitures et autres réalisations, la bibliothèque qui se défaisait de ses livres anciens, le vernissage du 32<sup>ème</sup> salon de peinture qui accueillait 35 artistes régionaux avec comme invitée d'honneur Laurence

Magnier sculpteur.

Et le soir, la place Max Aubert recevait plus de 400 convives pour le traditionnel banquet républicain. Afin de bien marquer le caractère de cette fête nationale, le maire et la chorale du Foyer de l'Amitié entonnaient sur le podium de l'orchestre une Marseillaise reprise par une grande partie de l'assistance.



## Succès sur toute la ligne pour le collège Victor Schoelcher : Taux de réussite au brevet des collèges : 90%

Au terme de cette deuxième année scolaire, le collège Victor Schoelcher publie ses premiers résultats au Brevet des Collèges (session 2008) soit 90 % de réussite des élèves de 3<sup>ème</sup> au Brevet. Ce résultat se situe dans la moyenne haute du département de Vaucluse dont la moyenne de réussite est de 82 %. Il est également le deuxième meilleur taux de réussite obtenu sur les collèges du bassin Orange-Carpentras. Le principal du collège félicite les élèves et remercie les enseignants pour leur investissement et leur suivi pédagogique.

## Le deuxième vide grenier est un succès

Des rues pleines, encombrées d'objets et de meubles divers. C'est le visage méconnaissable qu'a offert Sainte Cécile les Vignes ce dimanche 24 août lors de son deuxième vide-grenier. La première édition en 2007 a connu un tel succès qu'il a incité les organisateurs, le Comité des Fêtes et l'Amicale Cartophile, à renouveler l'expérience. La manifestation a donc été relancée avec un succès encore plus grand : les visiteurs et plus d'une centaine d'exposants ont pris d'as-

saut les ruelles du village. Ces derniers sont venus proposer leurs trésors aux amateurs qui n'ont cessé de déambuler dans les rues à la recherche de la bonne affaire, dans une ambiance « bon enfant ». « On se dirige vers une troisième édition, toujours à la fin du mois d'août » annonce d'ores et déjà l'un des membres du Comité des Fêtes. Rendez vous est donc pris pour l'an prochain.



## BIBLIOTHEQUE municipale

### « Bouquin – Bouquine » - derniers achats

Sœurs et amies	D. Steel
La saga des Romanov	J. Descars
Vivre avec De Gaulle	M. Cauriac
Saint Exupéry – L'ultime secret	J. Pradel
Où es-tu maintenant ?	M. Higgins Clark
Chronique d'un château hanté	P. Magnan
La consolante	A. Gavalde
Les tribulations d'une caissière	A. Sam
La route	C. Mc Carthy
Boulevard périphérique	H. Bauchau
Dans les bois	H. Coben
Tabarly	Y. Quéffelec
La 5 <sup>ème</sup> femme	H. Mankell
L'ange de Grosny	A. Seierstad
Un lieu incertain	F. Vargas
Les peupliers de St Julien	J. L. Magnon
La dame à la lampe	G. Sinoué
Toutes ces choses qu'on s'est pas dites	M. Lévy
Je reviens te chercher	G. Musso
Les déferlantes	C. Gallary
La fin est mon commencement	C. Cerzani

## Le Centre de Musique de Sainte-Cécile les Vignes

La saison 2007-2008 a été forte en expression musicale, les élèves ont beaucoup appris et progressé dans leur art – clavier, guitare, batterie, voix – et nous avons terminé en apothéose avec une multiplication d'événements en juin dernier (concert de fin d'année, fête de la musique à Lagarde et à Sainte-Cécile, festivités du collège), autant d'occasions qui ont permis de montrer que nos élèves sont en capacité d'interpréter des morceaux avec justesse et harmonie. Le public ne s'y est pas trompé en applaudissant chaleureusement nos jeunes. Pour la prochaine saison,

vous pouvez retirer des fiches d'inscription à l'Office du tourisme. Attention, compte tenu du nombre importants d'élèves, nous vous demandons de ne pas attendre. **Un Orchestre « sur mesure » à Ste Cécile ? Il est fort possible que vous soyez concernés !!!** Combien de fois depuis le début du Centre de Musique nous avons entendu dire : « J'ai appris à jouer d'un instrument mais je ne joue plus ». Que ce soit clarinette, flûte, violoncelle ou autre, vous les Céciliens êtes nombreux à avoir de bonnes bases de deux ou trois ans,

## Premier salon du livre

C'est par une très belle journée ensoleillée que s'est déroulée le premier salon du livre organisé par l'association Lire entre les vignes. Plusieurs auteurs et éditeurs sont venus présenter leurs œuvres autour



des stands installés Cour du Portalet. Plusieurs lectures de textes eurent lieu au jardin de la chapelle, au caveau Chantecôtes, à la bibliothèque et devant le parvis de l'église. L'atelier d'écriture « Levez l'encre » a assuré deux séances dans la salle municipale, l'une pour les enfants le matin et l'autre l'après midi pour les adultes. Remercions Corinne et Brigitte de la librairie « Feuilles des vignes », le comité des fêtes et tous les bénévoles pour leur contribution apportée à la réussite de ce premier salon du livre.



voire plus, et à garder quelque part le désir de jouer avec d'autres à un niveau adapté à vos compétences. Cela sans compter les enfants et jeunes qui jouent des instruments orchestraux mais qui n'ont pas l'opportunité de découvrir les joies de jouer en ensemble musical. Voilà la raison d'être d'un des nouveaux projets du Centre de Musique : un orchestre rassemblant adultes et enfants avec leurs instruments. Notre professeur, David Fenton, mettra en action son expérience en composition musicale pour créer des orchestrations où chacun aura

une partition qui correspond à son niveau d'expérience et où des claviers se rajouteront pour compléter une sonorité riche et agréable. Quelques morceaux style classique, d'autres plutôt variété/chanson française, et nous arriverons l'été prochain à un répertoire qui plaira à tous. Tout cela dans l'ambiance sympathique et encourageante qui caractérise le Centre. La musique pour tous ! Alors n'hésitez pas à contacter David Fenton : [bonjourmusique@wanadoo.fr](mailto:bonjourmusique@wanadoo.fr) pour plus de renseignements.

Les responsables de la bibliothèque municipale ont lancé l'idée, avec la participation de l'Association des Anciens Combattants et de la municipalité, d'organiser une semaine consacrée à la mémoire de la grande guerre 1914-1918. Comme tous les villages de France, la commune de Sainte Cécile a été cruellement touchée par ce conflit, bien que son territoire ne soit pas le théâtre d'opérations militaires. Dans de nombreuses familles, on garde le souvenir d'un père ou d'un grand père qui a participé à la tragédie de ces années terribles. Du 10 au 19 octobre, une exposition se tiendra dans la salle du Caveau Chantecôtes. Un appel est lancé à toutes les personnes qui peuvent être en possession de documents ou d'objets se rapportant à cette période et qui pourraient être présentés au public (cartes postales, lettres, photos, pièces d'uniformes, casques, etc) pour la durée de la manifestation.

Pour tout renseignement, s'adresser à Nicole Trinca (04 90 30 87 92) ou Jean Flour (04 90 30 87 13)





## Les Petons Céciliens

Présenté le 30 juin en réunion publique, le projet de ramassage scolaire « à pied » prend forme suite à l'enquête effectuée auprès des parents d'élèves de primaire et de maternelle.

Sous l'impulsion de la commission municipale des écoles, une association ouverte à tous s'est formée et s'appelle « Les Petons Céciliens ».

### Quel est son but ?

Il s'agit d'un groupe d'écopédagogues conduit à pied par des adultes bénévoles qui suit un itinéraire précis pour accompagner les enfants en toute sécurité et à l'heure à l'école. L'étude des réponses favorables à ce projet nous a amenés à effectuer un découpage géographique en fonction du domicile des enfants, 4 points de ramassage ont ainsi été créés. En moyenne, le temps de trajet est de 7 minutes.

### Par quels moyens ?

Toujours soucieuse de la sécurité de ses enfants, la mairie assurera l'aménagement de la voirie le long des parcours. D'autres organismes seront

sollicités dans le même but (dossards, casquettes, ...), un projet pédagogique sera défini en total accord avec l'équipe enseignante (chansons, affiches, panneaux, ...).

Et surtout pour que « Les Petons Céciliens » se mettent en marche, la participation active et la motivation du plus grand nombre est primordiale.

Dès à présent, prenez contact

avec l'association. **Quels en sont les bienfaits ?** Largement exposés lors de la réunion publique ils peuvent se résumer à ces 3 vignettes.

Contacts de l'association « Les Petons Céciliens » :  
Présidente : Magali Bourchet  
06.22.48.15.21.

Vice Présidente : Laure Morel  
04.90.30.82.22.

Trésorière : Cathy Flour

06.20.14.50.07.  
Secrétaire : Céline Ivan  
06.82.68.54.49.  
Cotisation annuelle :  
5 € par enfant.



## Les avantages

### Santé

Activité physique (lutte contre l'obésité)

Air ambiant moins pollué que dans la voiture

### Sécurité routière

Apprentissage de la rue  
Mons de circulation = moins de risques

### Education

Enfants plus calmes et plus attentifs

Education à l'autonomie  
Education au territoire

### Bien-être

Moins de stress généré par la voiture

Prendre son temps / Gain de temps

### Pratique

Moins de trajets pour les parents

### Economie

Moins de consommation d'essence

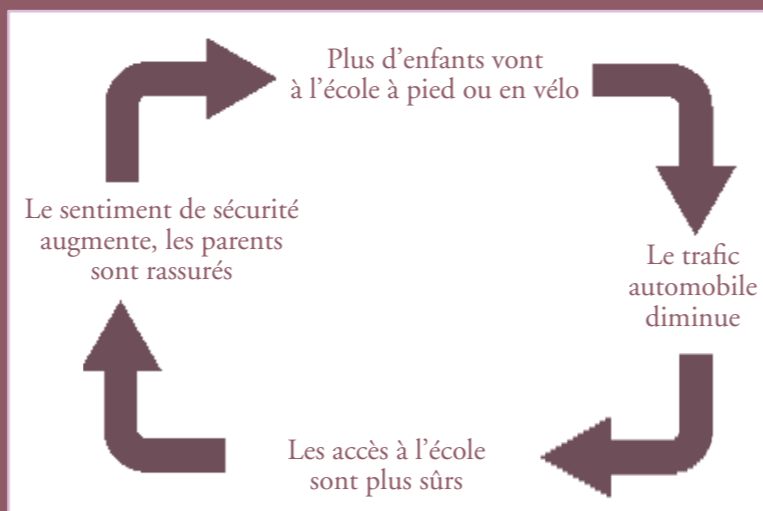
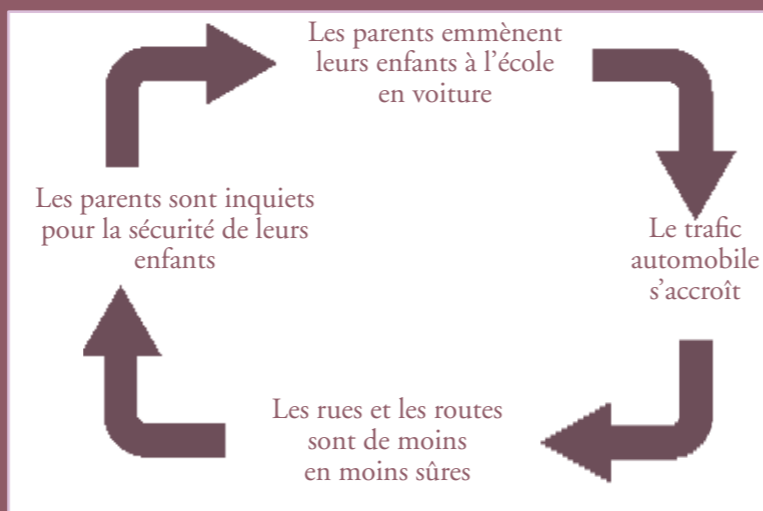
### Environnement

Moins de nuisances : air, bruit, ...

### Vie sociale

Convivialité sur le chemin de l'école

Echange de service entre parents



Laure Morel à l'initiative du projet

## Les Cigalous

Lors de l'assemblée générale les membres de l'association Les Cigalous de Sainte Cécile les Vignes se sont réunis autour de Marie-Laure Da Silva pour la cinquième année d'existence de la crèche. Le nombre de places disponibles est de 22 avec une fréquentation de 85% donc plus élevé que l'année

précédente avec 72%. Le nombre d'enfants inscrits est de 52 % dont 98% d'enfants du village. Le bilan financier fait ressortir un montant de dépenses de 208.325 € avec des recettes atteignant 211.824 €. L'association s'active tout le long de l'année pour le bonheur des jeunes enfants. Les festivités ne

manquent pas par exemple la visite « aux Arcades » la maison de retraite du village



le mardi gras puis un spectacle de marionnettes, une chasse à l'œuf à Pâques, une visite de la ferme pédagogique à Sarriens et enfin l'organisation d'un goûter spectacle pour Noël.

Un grand merci aux bénévoles de l'association et au personnel de la crèche pour leur dévouement.

## Foyer de l'amitié

Le foyer de l'Amitié a fait sa rentrée le mardi 2 septembre. Au programme pour cette fin d'année de nombreuses manifestations. Dès à présent on peut noter sur son agenda :

- vendredi 12 septembre à 9 h – Concours de belote et de pétanque avec Bollène
- mardi 14 octobre – Goûter d'automne
- dimanche 19 octobre – Thé dansant salle Camille Farjon
- samedi 15 novembre – Kermesse petite salle des fêtes
- du 7 au 9 décembre – Croisière à Lyon « fête

des lumières » 325 € les 3 jours – Se faire inscrire très rapidement

- mercredi 17 décembre – « Age tendre et têtes de bois » à Montpellier – 60 € - Il ne reste que quelques places se précipiter vers la trésorière Colette Debeauvais
- mercredi 3 décembre – 14 h – Grand loto petite salle des fêtes
- samedi 20 décembre – « repas de Noël » 19 h salle Camille Farjon.

Un calendrier déjà bien rempli, si on pense que le foyer est ouvert tous les mardis



et jeudis de 14 h à 17 h, et qu'un concours de belote est organisé le dernier mardi de chaque mois.

Bravo à tous ces bénévoles et sa présidente Jeannette Crozet qui ont planifié tous ces moments de détente pour le plaisir de tous.

## Le RC PROVENCE

### au départ de la saison 2008-2009

Après une saison au paradis, c'est un véritable challenge qu'affronte le RC Provence en 2008-2009. La création du club il y a 4 ans par la fusion de l'Avenir Cécilien et du Réveil Sportif Suzien a été couronnée lors du dernier championnat par une exceptionnelle réussite : **les 3 équipes seniors ont accédé à la division supérieure.** L'équipe fanion entraînée depuis l'origine par Alain Palavesin a rejoint la PHA, élite du district vaclusien, avec pour partenaires des clubs comme Bollène, Carpentras, Courthézon, Caderousse, pour ne citer que les plus proches dans une poule de 15. L'équipe 2 opère en 1<sup>ère</sup> division sous la responsabilité de Jean-Louis Bouis, qui succède à Christophe Boyer, devenu entraîneur de Baumes de Transit. L'équipe 3 participe à la série de promotion de 2<sup>ème</sup>

division.

**L'effectif a été sensiblement renforcé avec l'arrivée de 12 nouveaux joueurs** et dès le 28 juillet, les entraînements ont eu lieu sur le terrain de Rochegude, dont la municipalité agit également en partenariat du club. Le championnat 2008-2009 a débuté le 07 septembre. Les rencontres de l'équipe fanion se tiendront alternativement au stade Eric Cantona à Sainte Cécile et au stade de la Garenne à Suze la Rousse. Pour le président François Perez, les dirigeants, les entraîneurs et les joueurs, c'est un lourd défi qu'ils relèvent avec détermination.

Les nouveaux joueurs : Banse, Bertrand, Bouis Florent, Bouis Damien, Balkan, El Haddaoui, Loscri, Lorria, Micallef, Regnier, Sbaïz, Vignaud



## Anciens combattants

A l'initiative de M. Gabriel Canet, président de l'association, une cérémonie religieuse s'est déroulée le dimanche 29 juin en l'église de Sainte Cécile les Vignes à la mémoire de trois Céciliens disparus lors des conflits en Afrique du nord :

M. Joany Autran  
M. Jean Seu  
M. André Hennard.

Une centaine de personnes a assisté à cette messe. A l'issue de celle-ci, M. Gabriel Canet prit la parole pour honorer les disparus et remercier M.



## CLIC « Au delà des âges »

Le CLIC « Au delà des âges » est une association au service des retraités et de leurs familles. C'est un lieu d'accueil, d'écoute, d'information, de conseil et d'orientation gratuite à la disposition des personnes âgées, de leur entourage et des professionnels.

Dans le cadre de la mise en place d'une action, le CLIC organise un **grand forum « Bien Vieillir en Provence » qui aura lieu le 26 septembre 2008 à Camaret sur Aigues**, au complexe sportif René Roussière.

Une trentaine de partenaires intervenant auprès des seniors,

des personnes handicapées et âgées tiendront un stand et cinq mini conférences seront organisées dans la journée.

Contact :

«Au delà des âges»  
16, rue Saint Florent

84100 Orange

Tél : 04 32 80 97 41

email : clic-audeladesages@wanadoo.fr

Une coordinatrice est à votre écoute gratuitement le :  
lundi, mardi et vendredi de 8h30 à 12h et le jeudi de 14h à 17h.

Permanence mairie de Sainte Cécile les Vignes le 2<sup>ème</sup> jeudi de chaque mois de 9h à 12h.





## Lou Papet

Se teniè asseta a la taulo d'oustau  
 E nous fasiè soufri de soun ana plan plan  
 Lou vesieu replega, ame soun èr malaut  
 Que l'amour acha-pou se levo de devans.  
 Lou sentièu de pèrtout, e l'avièu dins la testo .  
 Dins moun travai alor, soun regard me seguiè.  
 En voulèn m'ajuda, per n'estre pas de resto  
 Degaiavo la vido, lou papet lou sabiè.  
 En prenèn un beù jour, l'escampo di vacanço  
 Lou menèra aqui d'aut, dedins lou Luberon :  
 « Saras proun bèn eici, e veiras la Durènço  
 d'en aut de la terrasso, sara toun ourizoun.  
 Lou grand oustau, papet, es fa pèr la vieisso.  
 Regard'aqueli viei, me semblon touti gai ! »  
 « coume voudras, pichoto, me fise a ta sagesso.  
 Mouto de tèms en tèms, lou dimanche bessai ? »  
 Lou leissère soulet, e n'ère pas trop fièro,  
 Fasiè encaro caud e pamens avièu fre,  
 Lis oussèu voulejant dins la verdo fresquièro  
 Me disien en chut-chut : « De qu'as fa dou papet ? »  
 Li jour debanavon, cercave la quiètudo,  
 Lou travai me preniè, assajant d'oublida,  
 De nega mi regret o fièu dis abitudò,  
 La souvenenço alor m'adusiè lou passat.  
 Même quand lou mistrau rasavo la garrigo.  
 Per veni s'escracha o frountau de la digo.  
 Lancejanto uno vouès, uno vouès de grihet  
 Zinzinavo a l'auriho : « de, qu'as fa dou papet ? »  
 Lavando e ferigoulo enjusqu'o roumarin  
 Me fasiè remarca l'absenciè de l'aujou  
 E lou cascai di sourço dins lou pichot matin  
 Cantavò dins moun cor, un cantico de dou.  
 Lou remors plan-planet s'instalo dins ma vido.  
 Revenièu m'assetta moute s'èro asseta.  
 Sus lou viei banc de bos, a sa plaço chausido  
 E que d'aqui veste la plano s'alounga .  
 E alor l'ai revist quand veniè me cerca ,  
 O pourtau de l'escolo, aqui èro tanca  
 Courrièu a soun davans, ie faire un gros poutoun  
 A l'entour de soun coui, sarrave mi brassoun.  
 Me pourtavo un moumen, piei la man dins la man  
 Anavian touti dous, lou papet e l'enfant,  
 Me parlavo di bos, di cabro, di moutoun.  
 Dis abiho dourado e di bèu parpaioun.  
 Ramassavo d'amouro tout de long dou camin  
 Que me fasiè manja, per ièu èro un festin,  
 E risiè gaiemen me vesèn mascarado  
 Di resto couloura d'aquèlo régalado.  
 Piei lou soir dins moun liè, quand veniè me bressa  
 De cansoun provençale, d'istori dou passat.  
 Urouso m'endormièu en lou sentèn tout près.  
 Quand la som m'empourtavò lou vesieu din moun brès.  
 Remembranço a moun cor, m'adus a la resoun  
 Per retrouba la pas, outeni soun perdoun,  
 Reprendrai lou draiou que menav'ò papet...  
 Faguè en me vesen, un triste risoulet.  
 Quand prene dins ma man sa vieio man tremolo  
 Uno lagremo a sa parpello mio ;  
 Piei la man dins la man, coume dou temps passat  
 Aven fa lou trejit, mai de l'autre coustat.  
 Per un cop èro lest, marchavo d'un bon trin  
 Es ieu que m'arrenère, tout de long dou camin.  
 Meravious papet, saras jamai de resto ;  
 A l'oustau familhau, te gararen toujours,  
 Piei o darriè moumen quand la vido s'arresto  
 Te bararen lis uei em'un geste d'amour,  
 E se vuei dins l'estièu, la cansoun di cigalo  
 Me pauso la questioun, d'ave fa moun devet.  
 Podè lou cor tranquile, en bono Prouvençalo  
 Respondre fièramen : « Es aqui lou papet ! »

## Le Papé

Il se tenait assis tout au bout de la table  
 Et nous impatientait souvent de sa lenteur.  
 On le voyait si vieux, si courbé, pitoyable,  
 Que l'amour peu à peu, cédait à la rancœur .  
 Je le sentais partout ! C'était là, dans ma tête !  
 Il me suivait des yeux lorsque je travaillais.  
 Proposait de m'aider, maladroit, l'air, tout bête.  
 Il gênait nos projets, notre vie, le papé !  
 Au bout de quelques temps, prétextant les vacances,  
 Je le menais plus haut au flanc du Lubéron.  
 « Tu seras bien là-bas. Tu verras la Durance  
 Du haut de la terrasse de la grande maison.  
 Ces maisons-là, papé, sont faites pour les vieux.  
 Regarde, ils semblent bien, ils ont l'air heureux ! »  
 « Comme tu veux, petite, si c'est pour ton bien-être.  
 Monte de temps en temps, le dimanche peut-être ? »  
 Je l'ai laissé tout seul, vivement, pas très fière.  
 L'air était encore chaud, pourtant je frissonnais.  
 Et le chant des oiseaux voletant sur le lierre  
 Me disait doucement : « qu'as-tu fait du papé ? »  
 Les jours se succédaient, je cherchais la quiétude.  
 Le travail me prenait, j'essayais d'oublier,  
 De noyer mes regrets au fil des habitudes,  
 Les souvenirs d'antan rappelaient le papé.  
 Même dans le mistral qui rasait la garrigue  
 Pour venir s'écraser au butoir de la digue  
 J'entendais cette voix qui ne cessait jamais  
 De dire à mon oreille : « qu'as-tu fait du papé ? »  
 Chaque brin de lavande, de thym, de romarin,  
 Me reprochait sans fin l'absence de l'aïeul.  
 Le murmure des sources dans le petit matin  
 Chantait sur mon cœur lourd des cantiques de deuil.  
 Le remords lentement s'installait dans ma vie.  
 Je revenais m'asseoir où il était assis,  
 Sur le banc de vieux bois, près du puits, sous le chêne,  
 Et je laissais errer mes pensées sur la plaine.  
 Alors, je l'ai revu, avant, lorsqu'il venait  
 Au portail de l'école chaque jour me chercher.  
 Je sautais dans ses bras, je l'embrassais, tout doux  
 Et nichais tendrement ma tête sur son cou.  
 Il me portait un peu, puis sa main dans sa main,  
 Il ajustait son pas pour bien suivre le mien.  
 Il m'expliquait les bois, les cabris, les moutons,  
 Les abeilles dorées et les beaux papillons,  
 Il cueillait aux buissons des réserves de mûres  
 Et m'offrait les plus grosses comme un doux présent de choix.  
 Il riait bruyamment en voyant ma figure  
 Barbouillée des reliefs de ce festin de roi.  
 Le soir, près de mon lit, il venait me bercer  
 De chansons provençales, d'histoires de berger.  
 Je m'endormais heureuse de sa chaude présence,  
 Pleine de rêverie, d'amour, de confiance.  
 Au long des souvenirs, mon cœur plein de pitié  
 A trouvé le repos. J'ai repris le sentier  
 Pour revenir tout droit à la grande maison,  
 Retrouver le papé, lui demander pardon.  
 J'ai pris tout simplement sa main sans rien lui dire.  
 Une larme brillait au milieu d'un sourire.  
 Et c'est moi, cette fois, tout au long du chemin  
 Qui ajustais mon pas pour bien suivre le sien.  
 Un papé, c'est précieux, c'est tant de souvenirs !  
 Si vous en avez un, jusqu'au bout de ses jours,  
 Gardez le près de vous. Quand il devra mourir  
 Vous fermerez ses yeux dans un geste d'amour.  
 Aujourd'hui, par hasard, si le chant des cigales  
 Me pose la question tant de fois redoutée,  
 Je peux, le cœur tranquille, en digne Provençale.  
 Répondre fièrement : « Il est là le papé ! »

Eimound ASTIER

Traducioun dou pouèmo : « Le Papé » de Yolande Vercasson

### Eau Non Potable

Par principe de précaution, l'eau n'étant pas analysée, celle des fontaines de Sainte Cécile est considérée comme NON POTABLE.  
 Des panneaux ont été mis sur les fontaines pour avertir la population.

### Catéchisme



«Rentrée des Catéchismes au presbytère de Ste Cécile pour tous les cours mercredi 10 septembre à 10 heures CE2, CM1, CM2.»

### Sou des écoles

Comme chaque année, le Sou des Ecoles a organisé sa kermesse de fin d'année le dernier samedi

de juin.

Tout au long de cette journée, il y a eu des jeux pour les enfants, des spectacles de chaque classe de l'école maternelle et primaire, un concours de boules ainsi qu'un repas pour clôturer cette manifestation.

Rappelons que les bénéfices réalisés sont destinés à financer des sorties et spectacles pédagogiques pour les classes des écoles.  
 Nous tenons à remercier toutes les personnes qui ce jour se sont investies bénévolement à cette action et toutes celles qui ont participé à cette journée.

### Cours Salsa cubaine-

Cours le jeudi soir, petite salle des fêtes de Sainte Cécile les Vignes :  
 19 h 30 à 20 h 45 : débutants  
 20 h 45 à 22 h : intermédiaires  
 Pour plus d'info :  
 06.64.31.98.32 / 04.90.46.19.43  
 www.bailasalsa.org

### Bourse aux collections

L'Amicale philatélique cartophile cécilienne organise le 5 octobre 2008 sa 15ème bourse annuelle multi collections : cartes postales anciennes - timbres - monnaies

- vieux papiers et objets de petites collections.

30 exposants sont attendus - salle Camille Farjon - de 9 h à 18 h.

Entrée gratuite.

La buvette sera tenue par le « Sou des Ecoles ».

### Journées du patrimoine 20/21 septembre

Un verre de l'amitié, dans le jardin de la Chapelle, à partir de 12 h, le samedi 20 septembre, ouvrira ces deux jours consacrés au patrimoine de Sainte Cécile les Vignes.  
 Venez nombreux.  
 Pour plus d'information contacter la maison du tourisme. 04.90.30.78.35.

### Ping Pong

La Section PING-PONG LOISIRS, redémarre. Ouverte aux jeunes à partir de 12 ans jusqu'aux adultes. Si vous êtes intéressé(e)s pour passer une sympathique et conviviale soirée, venez nous rejoindre tous les mardis de 18h30 à 20h30, au Collège Victor SCHOELCHER, 10 tables de Ping-Pong sont à votre disposition (possibilité de prêt de raquettes).

Adhésion Annuelle 16 €  
 Renseignements et Inscriptions sur place ou à l'Espace Culturel : 04.90.30.78.35 / 06.60.90.49.43

### Les médecins de garde en septembre et octobre 2008

Septembre  
 1er week end du mois  
 Dr Barthou  
 04 90 29 62 52  
 2ème week end du mois  
 Dr Bailly  
 04 90 34 95 52  
 3ème week end du mois  
 Dr Bretecher  
 06 98 92 86 30  
 4ème week end du mois  
 Dr Francoz  
 04 90 30 80 26  
 Octobre  
 1er week end du mois  
 Dr Rocci  
 06 09 96 70 55  
 2ème week end du mois  
 Dr Morales  
 04 90 70 09 89  
 3ème week end du mois  
 Dr Vincent  
 04 90 29 71 81  
 4ème week end du mois  
 Dr Dugravot  
 04 90 34 88 19

### CALENDRIER DES LOTOS 2008/2009

Centre de musique	23/11/08	Salle Camille Farjon	15h	Sou des écoles	17/01/09	Salle Camille Farjon	20h30
Téléthon (comité des fêtes)	30/11/08	3 cafés	18h	Commerçants et artisans	24/01/09	Salle Camille Farjon	20h30
Racing Club de Provence	07/12/08	3 cafés	18h	Association Paroissiale	25/01/09	Salle Camille Farjon	15h
Raquette Cécilienne	12/12/08	Salle Camille Farjon	20h30	Judo Club Cécilien	07/02/09	Salle Camille Farjon	20h30
Cecily's Majors	13/12/08	Salle Camille Farjon	20h30	Amicale des Pêcheurs	14/02/09	Salle Camille Farjon	20h30
Vieux Crampons Céciliens	01/01/09	3 cafés	18h	Vieux Crampons Céciliens	21/02/09	Salle Camille Farjon	20h30

Ce planning est susceptible d'être modifié. Les dates et horaires seront confirmés par affichage dans les commerces.

A VENIR - A VENIR - A VENIR - A VENIR - A VENIR - A VENIR - A VENIR - A VENIR - A VENIR - A VENIR - A VENIR - A

### SEPTEMBRE

**Samedi 6** : Matinée des associations devant la mairie  
**Samedi 13** : Vernissage de l'exposition de peinture de Frédéric Mathieu à 18 h 30 à l'espace culturel – Exposition jusqu'au 21 octobre  
**Mardi 16 septembre** : Séances de cinéma à la petite salle des fêtes – 18 h Wall E – 21 h Le premier jour du reste de ta vie  
**Samedi 20 et dimanche 21** : Journées du patrimoine  
**Mardi 30 septembre** : Séances de cinéma à la petite salle des fêtes – 18 h Voyage au centre de la terre – 21 h Gomorra

### OCTOBRE

**Dimanche 5** : 15ème bourse annuelle organisée par l'amicale des cartophiles et philatélistes céciliens – de 9 à 18 heures – salle polyvalente – buvette  
**Vendredi 10 – Samedi 11 et dimanche 12** : Lire en fête  
**Du vendredi 10 au dimanche 19** : Exposition 1914/1918 au caveau Chantecôtes  
**Dimanche 19** : Thé dansant organisé par le foyer de l'amitié à la salle Camille Farjon  
**Samedi 25** : Repas de l'association paroissiale à la salle Camille Farjon  
 Vernissage de l'exposition de peinture de M. Macari Jean-Claude à 18 h 30 à l'espace culturel – Exposition jusqu'au 25 novembre

A VENIR - A VENIR - A VENIR - A VENIR - A VENIR - A VENIR - A VENIR - A VENIR - A VENIR - A VENIR - A VENIR - A



**MISTRAL CYCLES**  
VENTE, REPARATION, LOCATION  
84500 BOLLÈNE - Tél. 04 90 30 46 90

**FIDAIRE Philippe vous conseillera**  
licencié F.F.C depuis 1975

**LANCELLOTTI**  
POMPES FUNÈBRES

*au service des familles*

Téléphone : 04 90 30 89 42 - Fax : 04 90 30 74 29

Organisation complète d'obsèques  
Transport de corps avant et après mise en bière.  
Toutes distances - Contrat obsèques  
Marbrerie

6, cours de la Poste - 84290 Sainte Cécile les Vignes  
Tél. : 04 90 30 89 42 - Fax : 04 90 30 74 29

**GENERALI**  
Assurances

**Marylin BERGER**  
**Jean-marie ROUSSIN**

12, Cours du portalet - 84290 Ste Cécile les Vignes  
Tel : 04 90 40 97 65 - Fax : 04 90 40 68 53

E-mail : valreas@agence.general.fr

**CABINET MERLIN**  
Ingénieurs Conseils

AGENCE DE CARPENTRAS  
215 avenue de Comtat Venaissin / 84203 CARPENTRAS CEDEX  
Tél : 04.90.63.44.11

Eau potable - Assainissement - Traitement des Eaux - V. R. D. - Collecte et traitement des Déchets-Technologies de l'Environnement - Irrigations - Equipements Collectifs et Industriels - Pilotage Coordination - Assistance Administrative et Financière

**Atelier d'Architecture**  
Jean-Paul MASSOT SARL

Jean-Paul MASSOT  
Architecte DPLG - Urbaniste "Master of Arts"  
POLITIQUE DE LA VILLE, REGULARISATION URBAINE, REHABILITATION

10, bd Gambetta - BP 70 134 - 30401 Villeneuve Avignon cedex  
tél. 04 90 26 03 08  
fax. 04 90 26 12 80

archip.jmassot@wanadoo.fr www.cyberarchi.com/jean-paul-massot

**TULETTE AMBULANCES**  
VSL - TAXI

Patricia Barthez

24h/24 - 7j/7

6 av. des Alpes 26790 TULETTE  
04.75.98.35.84 - 04.75.98.30.16

**SAS TEYSSIER**  
Travaux Publics  
Terrassements - Réseaux Divers  
Av. Marcel Pagnol  
84110 VAISON LA ROMAINE

**Carrière COPAT**  
Vente d'agrégats  
Entreprises et Particuliers  
Pont de Sablet - 84110 SABLET  
Tél. 04 90 36 02 59 - Fax 04 90 36 27 82

**e.i.m. leblanc**  
Groupe Bosch

EAU CHAUDE  
CHAUFFAGE GAZ

www.elm-leblanc.fr

**S.E.G.A.** Électricité générale  
Jean-Luc ALARCON

DÉPANNAGE ET INSTALLATION  
...Électricité  
...Plomberie  
...Chauffage  
...Climatisation

Route de Suze 84290 Ste Cécile les Vignes  
Tél. 04 90 30 71 09

Cours du Portalet 84290 Ste Cécile les Vignes  
Tél. 04 90 40 41 97

06 07 71 64 91  
segaalarcon@aol.com

Construisez votre maison avec des artisans

Groupement Cécilien d'Artisans  
4, avenue Charles de Gaulle  
84290 Ste CÉCILE LES VIGNES  
Tél. 04 90 40 41 99

**VADÉ André**  
06 72 00 02 19

Directeur de publication : Max Ivan, Maire  
Rédactrice en Chef : Claire Brésolin, Adjointe Communication, Culture et Tourisme  
Comité de rédaction : Agnès Vincent, Denise Viseur, Jean Flour, André Tournillon, Vincent Faure, Isabelle Crozet, Pascal Crozet, Louis Chalié, Jean-Marc Viseur, Nicolas Fouilleul, Agnès Hostin  
Coordination de rédaction : Mairie - Espace Culturel, place M. Aubert  
04 90 30 78 35  
e-mail : info@sainte-cécile.org

Photographies : Claire Brésolin - Isabelle Crozet - Jean Flour - Jean-Marc Viseur

Régie publicité : Studio C  
Stéphan Compan  
06 82 13 46 50

**LISTE de MARIAGE**

**Péchés de Vignes**  
Décoration Cadeaux  
Cours du Portalet  
84290 Ste Cécile les Vignes  
04.90.40.41.97

"Les Oliviers"

AGENCE IMMOBILIÈRE

Grande Rue - 26790 ROCHEGUDE  
tél. 04 75 97 41 47

Cours Corsin - 84420 PIOLENC  
tél. 04 32 80 22 51

e-mail : agencelesoliviers@orange.fr

**SNC MARBRERIE BOLLÉNOISE**  
R. VALVERDE & J. LOSCRI

Dépositaire caveau monobloc béton / Pose en 48h  
Tous travaux cimetière / Revêtement tout granit

10, place Tournefol - 84500 Bollène  
Tél. 04 90 40 40 19 - Fax 04 90 40 08 76

**Pompes Funèbres Bollénoises**  
Ets Valverde, 30 ans au service des familles

ORGANISATION COMPLÈTE D'OBSÈQUES

Transport avant mise en bière, transport avec cercueil France et Etranger  
Démarches et formalités - Contrats obsèques - Incinération - Chambre funéraire

10, place Tournefol - 84500 Bollène  
Tél. 04 90 40 40 19 - Fax 04 90 40 08 76